

Datum/Date: 04.04.2014

# PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr./No.: 201420854/1120

- |   |   |
|---|---|
| <b>1 Auftraggeber/<br/>Customer</b>                           | Dustcontrol GmbH<br>Siedlerstraße 2<br>D-71126 Gäufelden-Nebringen  |
| <b>2 Prüfmuster/<br/>Test specimen</b>                        |   |
| <b>2.1 Hersteller/<br/>Manufacturer</b>                       | Dustcontrol AB<br>Kumla Gårdsväg 14<br>S-145 63 Norsborg  |
| <b>2.2 Bauart, Bezeichnung/<br/>Type, designation</b>         | Industriestaubsauger  |
| <b>Kennzeichnung/<br/>Marking</b>                             | DC 2800 H   |
| <b>2.3 Bestimmungsgemäße<br/>Verwendung/<br/>Intended use</b> | Aufsaugen und Abscheiden trockener, gesundheitsgefährlicher,<br>nicht brennbarer Stäube der Staubklasse H.<br>Einschließlich ASI-Arbeiten nach TRGS 519.  |
| <b>2.4 Datum der Herstellung/<br/>Date of fabrication</b>     | 2005  |
| <b>2.5 Weitere Angaben/<br/>Further details</b>               | Dieser Prüfbericht ersetzt das Prüfzeugnis 200921123/1120<br>vom 24.06.2010.<br>Industriestaubsauger werden bestimmungsgemäß zum<br>Aufsaugen abgelagerter Stäube eingesetzt.<br>Ihr Einsatz als Entstauber zur Absaugung von Maschinen und<br>Geräten entspricht nicht der bestimmungsgemäßen<br>Verwendung. |

**3 Prüfung/  
Testing**

3.1 Art der Prüfung/  
*Type of test* Baumusterprüfung, staubtechnische Teilprüfung

3.2 Datum der Prüfung/  
*Date of testing* März 2014

3.3 Prüfverfahren, -grundlagen/  
*Test method, requirements* DIN EN 60335-2-69 (01/2010) Anhang AA;  
TRGS 519 Anlage 7 (Januar 2014).

**4 Beurteilung, Eignung/  
Assessment, suitability  
(Besondere Hinweise/  
Special remarks)**

Nach dem Ergebnis der Prüfung sind die staubtechnischen Anforderungen erfüllt.

Das im Absatz 2 bezeichnete Prüfmuster ist damit bei bestimmungsgemäßer Verwendung geeignet zum Abscheiden von trockenem, gesundheitsgefährlichem, nicht brennbarem Staub mit allen Expositions-Grenzwerten (Stäube mit AGW's und Stäube krebserzeugender Stoffe nach GefStoffV) einschließlich ASI-Arbeiten nach TRGS 519.

**5 Gültigkeit des Prüfberichtes/  
Validity of Test Report**

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested objects only.*

Einschränkungen der Gültigkeit oder Verwendung dieses Prüfberichtes:  
*Limitation of validity or use of this Test Report:*

**Gültig bis 03.04.2019**

**6 Allgemeine Hinweise/  
General remarks**

Dieser Prüfbericht besteht aus  
*The present Test Report consists of*

5

Seiten.  
*Pages.*

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.  
*Pages 1 to 3 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.*

**Dieser Prüfbericht berechtigt nicht zur Verwendung des GS-Zeichens, DGUV Test-Zeichens oder CE-Zeichens.**  
*The present Test Report does not warrant the use of the GS-label, DGUV Test-label or CE-mark.*

Im Übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im DGUV Test in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.  
*In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in DGUV Test shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.*

Für die Beurteilung:  
*For the assessment:*

Für die Prüfung:  
*For the testing:*



Dipl.-Ing. Arno Goebel  
Fachzertifizierer(in)  
*Certification officer*



Rolf Jurkus  
Leiter(in) des Prüflabors  
*Head of Testlaboratory*

## Prüfprotokoll Test protocol

### 7. Prüfobjekt

7.1	Gerätetyp	DC 2800 H
7.2	Fabrikationsnummer	---

### 8. Aufbau / Kenndaten

8.1	Nennspannung	[V]	230
8.2	Motorhersteller / -typ		AMETEC, LAMB ELECTRIC DIVISON / 116549-13
8.3	Nennleistung	[kW]	1,2
8.4	Schalterhersteller / -typ		Arcoelectric / C1450AQ
8.5	Gesamtgewicht	[kg]	19
8.6	Staubsammelbehälter	[m <sup>3</sup> ]	0,04
8.7	Schlauchdurchmesser / -länge	[mm]	38 / 5000
8.8	Kontrolleinrichtung		Unterdruckmanometer
8.9	Abreinigungsvorrichtung		Manuell, pneumatisch im Gegenstrom
8.10	Vorabscheider		Fliehkraftabscheider
8.11	Vorfilter		Filterpatrone in der Form eines Kegelstumpfes
	Art.Nr.:		42028 H
	PZ-Nr.:		200523624/6210
	Abmessungen:		H=315mm, D=220mm, d=145mm (Faltenanzahl=101, Falentiefe=22mm)
	Filterfläche:	[m <sup>2</sup> ]	1,3
8.12	Hauptfilter 1		Filterelement in der Form eines Kegelstumpfes in Verbindung mit dem Vorfilter in 8.11
	Art.Nr.:		42027 H
	PZ-Nr.:		200623247/6210
	Abmessungen:		H=330mm, D=120mm, d=85mm (Faltenanzahl=64, Falentiefe=19mm)
	Filterfläche:	[m <sup>2</sup> ]	0,75

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*

Hauptfilter 2		Filterelement in der Form eines Kegelstumpfes ohne Vorfilter
Art.Nr.:		40479 H
PZ-Nr.:		200021977/6210
Abmessungen:		H=320mm, D=190mm, d=140mm (Faltenanzahl=108, Faltentiefe=25mm)
Filterfläche:	[m <sup>2</sup> ]	1,6
8.13 Entsorgungssystem		Verschließbarer Rundbodenkunststoffsack
Art.-Nr.:		42285 H

## 9. Prüfergebnisse

9.1	Durchsatzleistung (Volumenstrom)		
a.)	Mit neuem Filtermaterial	[m <sup>3</sup> h <sup>-1</sup> ]	150
b.)	Beim Abreinigungspunkt	[m <sup>3</sup> h <sup>-1</sup> ]	102
9.2	Abluftgeschwindigkeiten in 1,5 m Abstand	[ms <sup>-1</sup> ]	< 1
9.3	Gesamtdruck	[Pa]	20000
9.4	Durchlassgrad	[%]	< 0,005

## 10. Lärmmessungen nach DIN EN ISO 3744

10.1	Messflächenschalldruckpegel im Abstand 1m	[dB(A)]	68
10.2	Schalleistungspegel	[dB(A)]	82

## 11. Bemerkungen

Bei dem Prüfergebnis handelt es sich um eine Nachprüfung aufgrund der Aktualisierung der Prüfgrundlage und zur Verlängerung der Prüfbescheinigung nach Aktenlage.



Rolf Jurkus  
Prüfer

Dieses Prüfprotokoll darf nur vollständig und zusammen mit den Seiten 1 bis 3 des Prüfberichtes veröffentlicht werden.  
*This Test Protocol must only be published in full wording and in connection with pages 1 to 3 of the Test Report.*

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.  
*The test results apply to the tested object only.*

Bescheinigung  
Nr. IFA 1405006  
vom 04.04.2014



## DGUV Test Prüfbescheinigung

Name und Anschrift des  
Bescheinigungsinhabers: Dustcontrol GmbH  
(Auftraggeber) Siedlerstr. 2  
71126 Gäufelden-Nebringen

Produktbezeichnung: **Industriestaubsauger**

Typ: DC 2800 H

Prüfgrundlage: DIN EN 60335-2-69 (01/2010) Anhang AA;  
TRGS 519 Anlage 7 (Januar 2014).

Zugehöriger Prüfbericht: 201420854/1120 vom 04.04.2014; IFA - Sankt Augustin

Weitere Angaben: Bestimmungsgemäße Verwendung:  
Aufsaugen und Abscheiden trockener, gesundheitsgefährlicher, nicht  
brennbarer Stäube der Staubklasse H.  
Einschließlich ASI-Arbeiten nach TRGS 519.  
Industriestaubsauger werden bestimmungsgemäß zum Aufsaugen  
abgelagerter Stäube eingesetzt.  
Ihr Einsatz als Entstauber zur Absaugung von Maschinen und  
Geräten entspricht nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung.

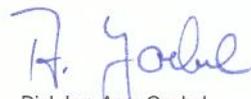
Das geprüfte Baumuster entspricht der oben angegebenen Prüfgrundlage.  
Der Bescheinigungsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an  
den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten sofern zutreffend  
mit dem oben genannten Zeichenzusatz anzubringen.  
Diese Bescheinigung einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist  
gültig bis: **03.04.2019**

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die  
Prüf- und Zertifizierungsordnung vom August 2012.





Dr. rer. nat. Peter Paszkiewicz  
Leiter der Prüf- und Zertifizierungsstelle



Dipl.-Ing. Arno Goebel  
Fachzertifizierer